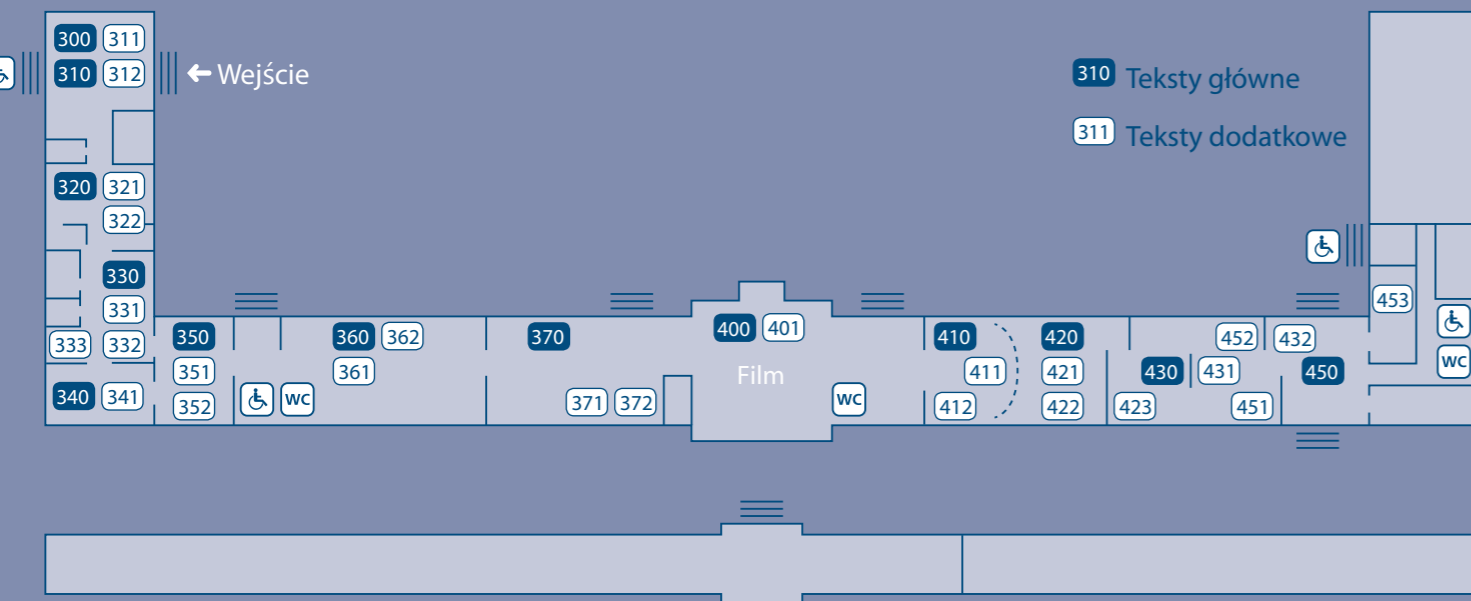


# Muzeum

Prosimy o korzystanie wyłącznie z numerów widocznych na niniejszym planie. Numery na tablicach w muzeum nie są numerami audioprzewodnika.



- 300** Wprowadzenie
- 310** Sala wejściowa
- 311** Droga więźniów: Max Mannheimer
- 312** Trzy fazy obozu koncentracyjnego Dachau
- 320** Fakty poprzedzające
- 321** Republika Weimarska
- 322** Droga do bezprawia
- 330** Salaprzyjęć „Schubraum“
- 331** Przybycie do obozu - pamiątki po więźniach
- 332** Prywatne fotografie i propaganda
- 333** Obóz koncentracyjny Dachau w latach 1933 – 1938
- 340** SS do roku 1939
- 341** Droga więźniów: Martin Stiebel
- 350** Grupy więźniów
- 351** Klasyfikacja więźniów
- 352** Prywatne fotografie, krótkie biografie
- 360** Łaźnia więzienna
- 361** Sala pryszniców
- 362** Terror i opór
- 370** Prioritytet unicestwienia
- 371** Umieranie i śmierć
- 372** Grupy więźniów, biografie
- 400** Makietka obozu koncentracyjnego
- 401** Topografia obozu
- 410** Niewolnicza praca w przemyśle zbrojeniowym
- 411** Końcowe lata
- 412** Nowe grupy prześladowanych
- 420** Obozy zewnętrzne
- 421** Obozy zewnętrzne Kaufering i Mühldorf
- 422** Droga więźniów: bracia Chanoch
- 423** Eksperymenty na więźniach
- 430** Oswobodzenie
- 431** Procesy powojenne
- 432** Droga więźniów: Nico Rost
- 450** Miejsce pamięci – obóz koncentracyjny Dachau
- 451** Droga do utworzenia miejsca pamięci
- 452** Obóz uchodźców
- 453** Sala pamięci
- 509** Oskar Winter
- 510** Edith Reiss (oswobodzicielka)
- 511** George Tievsky (oswobodziciel)
- 512** Harry Zaslów (oswobodziciel)
- 513** Alexander Horvath
- 514** Mendel Kopel
- 515** André Delpech
- 516** Paul Kerstenne
- 517** Mario Candotto
- 518** Riccardo Goruppi
- 519** Tibor Dósa
- 520** László Fencsik
- 521** Iván Szenes
- 522** Pim (Willem) Reijntjes
- 523** Carel Steensma
- 524** Jan Michalski
- 525** Radovan Dražan
- 526** Vladimír Feierabend
- 527** Jiří Jemelka
- 528** František Kadlec
- 529** אלימלך גילי
- 530** בוריס גולדברג
- 531** דוד טוקר
- 532** Геннадий Александрович Храмов
- 533** Александр Иванович Кулинич
- 534** Юрий Трофимович Пискунов
- 535** Иван Матвеевич Перепелица

Informacje ogólne  
Audioprzewodnik zawiera informacje słowne dotyczące wybranych stacji pamięci podczas zwiedzania terenu zewnętrznego i muzeum w miejscu pamięci - obóz koncentracyjny Dachau. Uzupełnieniem tych tekstów są wspomnienia świadków historii. W jedenastu językach dawni więźniowie i oswobodziciele obozu koncentracyjnego mówią o osobistych doznaniach i przeżyciach. Możliwe jest także zapoznanie się z biografiami tych osób.

Miejsce pamięci - obóz koncentracyjny Dachau:  
Pory otwarcia od wtorku do niedzieli w godzinach od 9 do 17  
Telefon +49 (0) 8131 66 99 70

Stanowisko wydawania przewodników Audioguide:  
Pory otwarcia od wtorku do niedzieli w godzinach od 9 do 17  
Cena normalna 4,00 €  
Cena zniżkowa 3,00 €  
Ceny zniżkowe dla grup, uczniów i studentów

Rezerwacja przewodników Audioguide dla grup od 20 osób:  
e-mail [reservierung@audioguide-dachau.de](mailto:reservierung@audioguide-dachau.de)  
Internet [www.audioguide-dachau.de](http://www.audioguide-dachau.de)

Pory projekcji filmu dokumentalnego:  
godziny 11.00 i 15.00, wersja językowa niemiecka  
godziny 11.30 i 15.30, wersja językowa angielska  
Dalsze seanse filmowe są ogłaszane przy wejściu do muzeum oraz przed wejściem do sali projekcyjnej.

KZ-Gedenkstätte Dachau  
Alte Römerstraße 75  
D – 85221 Dachau  
[www.kz-gedenkstaette-dachau.de](http://www.kz-gedenkstaette-dachau.de)

linon medien  
Orowadzanie po muzeach i wystawach z audioprzewodnikiem  
[www.linon.de](http://www.linon.de)

# Audio-przewodnik po miejscu pamięci

Plan miejsc pamięci oraz dostępne audioteksty



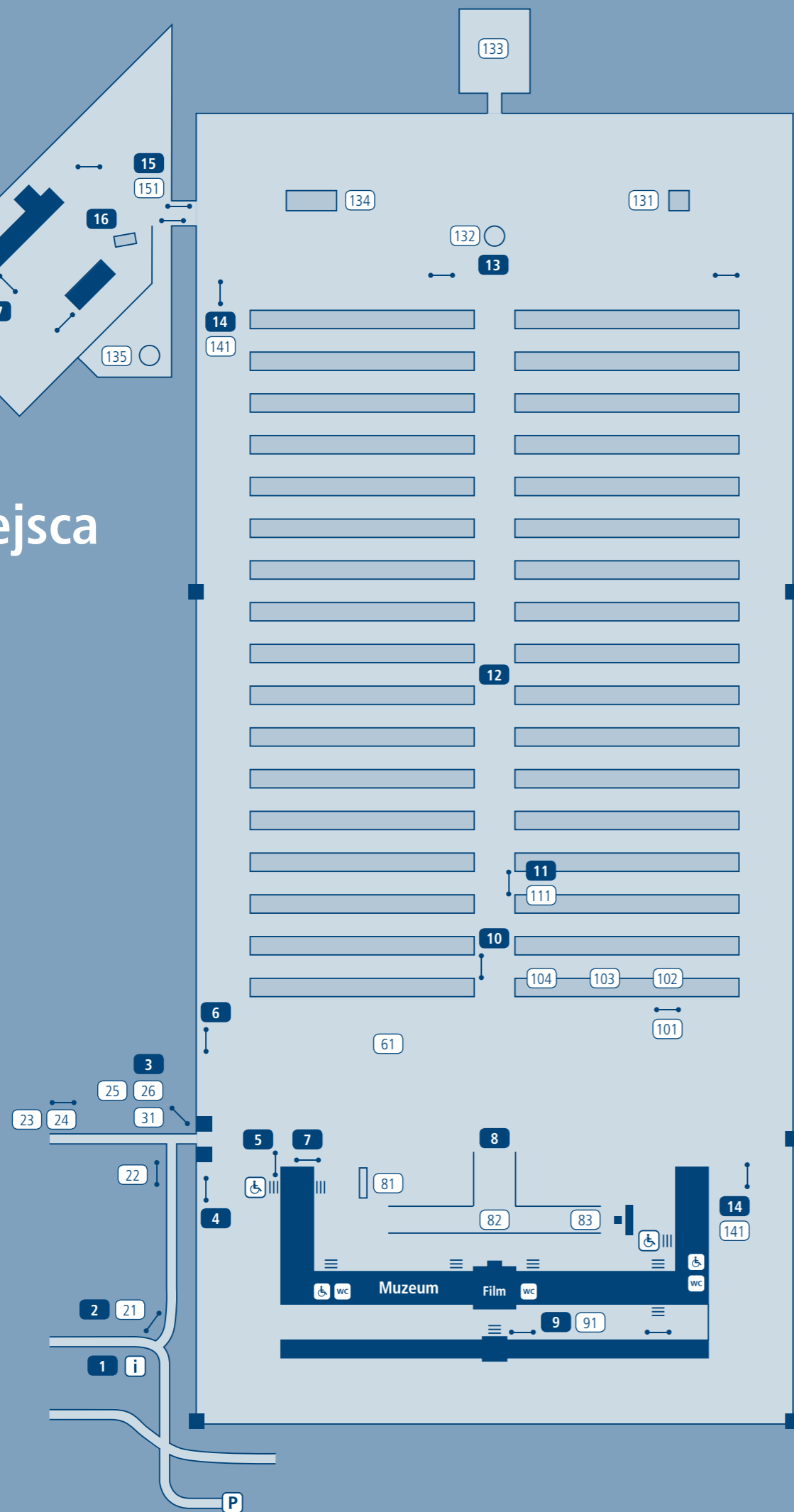


# Teren miejsca pamięci

## 10 Teksty główne

## 102 Teksty dodatkowe

## Tablice informacyjne



## 1 Informacje na temat audioprzewodnika

## 2 Obóz koncentracyjny – widok ogólny

- 21 Zmiany na terenie obozu
- 22 Przybycie do obozu
- 23 Strefa Komendantury
- 24 Historia obszaru SS
- 25 Miejsce pamięci obóz koncentracyjny
- 26 Historia obozu koncentracyjnego Dachau

## 3 Most przy Jourhaus

- 31 Faza końcowa i wyzwolenie obozu

Wspomnienia świadków historii w językach ojczystych:

- 551 Franz Brückl / Hugo Jakusch
- 552 Edith Reiss (oswobodzicielka)
- 553 George Tievsky (oswobodziciel)
- 554 Harry Zaslów (oswobodziciel)
- 555 Alexander Horvath
- 556 André Delpech
- 557 Carel Steensma
- 558 Jan Michalski
- 559 Иван Матвеевич Перепелица

## 4 Jourhaus

Wspomnienia świadków historii w językach ojczystych:

- 562 Ferdinand Berger
- 563 Oskar Winter
- 564 Mario Candotto
- 565 Riccardo Goruppi
- 566 Tibor Dósa
- 567 László Fencsik
- 568 Iván Szenes
- 569 Pim (Willem) Reijntjes
- 570 Jan Michalski
- 571 Jiří Jemelka
- 572 אלימלך גילי
- 573 דוד טוקר
- 574 Александр Иванович Кулинич

## 5 Plac apelowy

Wspomnienia świadków historii w językach ojczystych:

- 577 Xaver Klingseisen
- 578 Paul Kerstenne
- 579 Riccardo Goruppi
- 580 Carel Steensma
- 581 Jan Michalski
- 582 Александр Иванович Кулинич

## 6 Zdjęcie lotnicze: 20 kwietnia 1945 r.

- 61 Widok części południowej (plac apelowy)

Wspomnienia świadków historii w językach ojczystych:

- 583 Paul Kerstenne
- 584 František Kadlec
- 585 Александр Иванович Кулинич

## 7 Budynek gospodarczy

## 8 Pomnik

- 81 Inskrypcje po stronie zachodniej
- 82 Płaskorzeźba z trójkątami
- 83 Tablica z boku rzeźby

Wspomnienia świadków historii w językach ojczystych:

- 587 Max Mannheimer
- 588 André Delpech
- 589 Paul Kerstenne
- 590 Mario Candotto
- 591 Pim (Willem) Reijntjes
- 592 Jan Michalski
- 593 Vladimír Feierabend
- 594 Александр Иванович Кулинич

## 9 „Bunkier”

- 91 Różne funkcje „bunkra”

Wspomnienia świadków historii w językach ojczystych:

- 596 Ferdinand Berger
- 597 Oskar Winter
- 598 Radovan Dražan
- 599 Юрий Трофимович Пискунов

## 10 Baraki – przegląd

- 101 Rozwój obozu i baraków
- 102 Baraki 1933/34
- 103 Baraki 1937/38
- 104 Baraki 1944/45

Wspomnienia świadków historii w językach ojczystych:

- 600 Max Mannheimer
- 601 Paul Kerstenne
- 602 Mario Candotto
- 603 Riccardo Goruppi
- 604 László Fencsik
- 605 Pim (Willem) Reijntjes
- 606 Carel Steensma
- 607 Carel Steensma
- 608 Jan Michalski
- 609 Jan Michalski
- 610 F. Kadlec / V. Feierabend
- 611 Александр Иванович Кулинич
- 612 Иван Матвеевич Перепелица
- 613 Xaver Klingseisen
- 614 H. Gasparitsch / J. Mörtl
- 615 Jan Michalski
- 616 Jiří Jemelka
- 617 Max Mannheimer
- 618 Zeev Rogalin
- 619 Mario Candotto
- 620 Riccardo Goruppi
- 621 Riccardo Goruppi
- 622 Tibor Dósa
- 623 Carel Steensma
- 624 בוריס גולדברג
- 625 דוד טוקר
- 626 Геннадий Александрович Храмов

## 14 Urządzenia przestrzenne

- 141 Co wiedzieli mieszkańcy Dachau?

Wspomnienia świadków historii w językach ojczystych:

- 646 Paul Kerstenne
- 647 Paul Kerstenne
- 648 Александр Иванович Кулинич

## 15 Krematorium – widok ogólny

- 151 Umieranie w obozie koncentracyjnym Dachau

Wspomnienia świadków historii w językach ojczystych:

- 649 Max Mannheimer
- 650 George Tievsky (oswobodziciel)
- 651 Harry Zaslów (oswobodziciel)
- 652 Геннадий Александрович Храмов

## 16 Pomnik Nieznanego Więźnia

## 17 „Barak X”

- 636 Carel Steensma
- 637 Jan Michalski
- 638 Vladimír Feierabend
- 639 Геннадий Александрович Храмов
- 640 Александр Иванович Кулинич

## 12 Ulica obozowa

Wspomnienia świadków historii w językach ojczystych:

- 641 Franz Bückl
- 642 Hans Gasparitsch
- 643 Oskar Winter
- 644 Oskar Winter
- 645 Oskar Winter

## 13 Religijne miejsca pamięci

- 131 Żydowskie miejsce pamięci
- 132 Kaplica Śmiertelnego Łęku Chrystusa
- 133 Klasztor Karmelitanek Przenajdroższej Krwi Chrystusa
- 134 Ewangelicki Kościół Pojednania
- 135 Kaplica pamięci rosyjskiego kościoła prawosławnego